



Fondazione Ranieri di Sorbello



ROMEYNE ROBERT AND UGUCCIONE SORBELLO
FOUNDATION

JOHN D.
CALANDRA
ITALIAN
AMERICAN
INSTITUTE



Università
per Stranieri
di Perugia



CONVEGNO INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONFERENCE

SCAMBI CULTURALI TRA L'ITALIA E GLI STATI UNITI

CULTURAL EXCHANGES BETWEEN ITALY AND THE UNITED STATES

PROGRAMMA DEL CONVEGNO CONFERENCE PROGRAM

LUNEDÌ 20 MARZO • MONDAY, MARCH 20

UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA
AULA MAGNA

18:00 - 19:30

Diretta video / Live streaming
<https://youtube.com/live/dgNxYXCDxTs>

Saluti istituzionali e apertura dei lavori / Welcome Address and Opening Session

Rolando Marini, Prorettore dell'Università per Stranieri di Perugia

Sabrina Stroppa, Direttrice del Dipartimento di Lingua, Letteratura e Arti Italiane nel Mondo dell'Università per Stranieri di Perugia

Ruggero Ranieri, Presidente della Fondazione Ranieri di Sorbello e della Romeyne Robert and Uguccione Sorbello Foundation

Anthony Julian Tamburri, Dean del John D. Calandra Italian American Institute e Distinguished Professor of European Languages and Literatures, Queens College, CUNY

Roberto Dolci, Professore associato di Glottodidattica all'Università per Stranieri di Perugia e Visiting Scholar presso il John D. Calandra Italian American Institute

Fabio Finotti, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di New York e Emeritus Professor, University of Pennsylvania (in video)

Ponti Musicali tra Italia e Stati Uniti / Musical Bridges between Italy and the US

M° Stefano Ragni, piano



MARTEDÌ 21 MARZO • TUESDAY, MARCH 21

FONDAZIONE RANIERI DI SORBELLO

PIAZZA PICCININO, 9

9:00 - 17:00

Diretta video / Live streaming

<https://www.facebook.com/Fondazione.Ranieri.di.Sorbello>

Prima Sessione / Session I

9:00 - 10:30

Moderatore / Chair: **Anthony Julian Tamburri** (Queens College)

Giuliano Santangeli Valenzani (Università Roma Tre)

"A hospitable, heartfelt welcome awaits you": Advertising Italy to American Tourists in Post-War United States, 1949-1960

Carla Francellini (Università di Siena), **Sabrina Vellucci** (Università Roma Tre)

Artistic Self-acknowledgement Through Recognized Institutions (A.S.T.R.I.)

The Case of Mary Caponegro

10:30 - 10:45

Pausa caffè / Coffee Break

Seconda Sessione / Session II

10:45 - 12:15

Moderatore / Chair: **Roberto Dolci** (Università per Stranieri di Perugia)

Cristina Iuli (Università del Piemonte Orientale)

Transatlantic Transfers: La circolazione di idee e culture tra l'Italia e gli Stati Uniti, 1949-1972. Riflessioni metodologiche da un progetto di ricerca PRIN

Barbara Turchetta (Università degli Studi di Bergamo)

La didattica dell'italiano all'estero: una riflessione sulla rilevanza dell'educazione linguistica per la cooperazione culturale internazionale

12:15-14:15

Pausa pranzo /Lunch Break



Terza Sessione / Session III

14:30-16:45

Moderatore / Chair: **Michael V. Chiariello** (St. Bonaventure University)

Alberto Stramaccioni (Università per Stranieri di Perugia)

I rapporti tra Italia e Usa durante la prima Guerra Mondiale

Antonella Valoroso (Sorbello Foundation)

Uguccione Sorbello's Teaching Experiences in the 1930s between Yale University and Middlebury Italian Summer School

Fred L. Gardaphé (Queens College)

Sorbello the Synthesizer: Transnational Diplomacy in the Autobiographical Writings of Uguccione Sorbello

16:45 -17:00

Discussione finale / Final Remarks

Il convegno prevede interventi in italiano e in inglese. Le presentazioni in italiano saranno accompagnate da slide in inglese e viceversa.
The conference includes presentations in Italian and English. Presentations in Italian will be accompanied by slides in English and vice versa.